



**DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD / CE DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION CE DE CONFORMITÉ / DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**

ORDER N°

SERIAL N°

Declaración conforme la directiva sobre máquinas – In accordance with the machine safety directive.
Déclaration conforme à la directive machines – Dichiarazione secondo la direttiva macchine.

2006 / 42 / CE, ANEXO II A

ES• Declaramos por la presente que el equipo designado en epígrafe ha sido concebido, fabricado y comercializado conforme todas las exigencias fundamentales aplicables formuladas en materia de seguridad y salud en las directivas indicadas. El presente certificado es nulo en caso de modificación del equipo sin nuestro acuerdo explícito.

EN• We declare that the equipment detailed below has been conceived, produced and commercialized in accordance with the fundamental demands applicable formulated with regard to security and health in the directive(s) concerned. This certificate is null and void in case of any modification of the equipment without explicit agreement.

FR• Nous déclarons par la présente que l'équipement désigné ci-dessous a été conçu, fabriqué et commercialisé en toute conformité avec les exigences fondamentales applicables formulées en matière de sécurité et santé dans la directive concernée. La présente est nulle et non avenue en cas de modification de l'équipement sans notre accord explicite.

IT• Dichiaro che l'attrezzatura descritta in calce è stata progettata, fabbricata e commercializzata in conformità con le esigenze fondamentali applicabili formulate in materia di sicurezza e salute nelle direttive indicate. Ogni modifica apportata al materiale senza esplicita autorizzazione annulla questo certificato.

Directivas UE aplicables – EC applicable directives – Directives UE applicables – Direttiva UE applicabile: **2006/42/CE** de 14/05/2006 (DOL 157).

Norma(s) y especificaciones técnicas – Standard and technical specifications – Norme et spécifications techniques – Norma e specificazione tecnica **EN 1492, p.1 : 2000, EN 1492, p.2 : 2000.**

ESLINGA / SLING / ELINGUE / TIRANTE

**DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO / EQUIPMENT DESCRIPTION
DESIGNATION DE L'ÉQUIPEMENT / DESCRIZIONE ATTREZZATURA**

Tubular redonda – Roundsting – Ronde tubulaire – Tubolare	Mod. ZA	
	Mod. ZC	
Plana doble espesor – Double layer sling – Plate double épaisseur – Tessuta piatto doppio strato	Mod. EA Duplex	

**CARGA MÁXIMA DE UTILIZACIÓN EN TRACCIÓN VERTICAL
WORKING LOAD LIMIT IN STRAIGHT PULL
CHARGE MAXIMALE D'UTILISATION EN TRACTION VERTICALE
PORTATA CARICO DI SICUREZZA IN POSIZIONE VERTICALE**

1.000 Kg.	Violeta – Violet – Mauve – Viola
1.500 Kg.	Butano – Clear Yellow – Orange Clair – Arancio Chiaro
2.000 Kg.	Verde – Green – Vert – Verde
2.500 Kg.	Caqui – Kaki – Kaki – Oliva
3.000 Kg.	Amarillo – Yellow – Jaune – Giallo
4.000 Kg.	Gris – Grey – Gris – Grigio
5.000 Kg.	Rojo – Red – Rouge – Rosso
6.000 Kg.	Marrón – Brown – Marron – Marrone
8.000 Kg.	Azul – Blue – Bleu – Blu
10.000 Kg.	Naranja – Orange – Orange – Arancione



NORMAS PRACTICAS PARA LA UTILIZACIÓN CORRECTA DE LA ESLINGA

Extracto EN 1492, p.1-2 : 2000 – anexo D

1. Nunca utilizar eslingas dañadas.
2. Utilizar sólo eslingas identificadas.
3. Comprobar la carga máxima de utilización, longitud y posición de trabajo.
4. Verificar siempre el estado de la eslinga antes de su utilización.
5. Nunca realizar nudos en las eslingas.
6. No utilizar eslingas sobre ángulos vivos sin protección adecuada.
7. Tener en cuenta los ángulos de elevación y la distribución de la carga.
8. No arrastrar la mercancía sobre la eslinga.
9. No utilizar por encima de 100°C ni por debajo de -40°C.
10. La zona de cosido principal de la eslinga nunca tiene que entrar en contacto con la carga.
11. Almacenar la eslinga en lugar limpio y seco, lejos de fuentes de calor directo, rayos UV o luz solar directa.



USEFUL ADVISES FOR A SLING'S CORRECT USE

From Standard EN 1492, p.1-2 : 2000 – annex D

1. Never use slings with damages or defects.
2. Only use slings with clear identifications.
3. Before use, check working load limit, length and working position.
4. Ever verify slings conditions before use.
5. Never use slings with knots.
6. Never use slings on sharp edges without the correct protection.
7. Use the correct mode factor and check lifting angle before use.
8. Tapping the sling when lowering the load should be avoided.
9. Never use sling under -40°C or more than 100°C.
10. Stitching should never be placed over hooks or others lifting devices.
11. Sling should be stored in dry and clean conditions away from heat sources or direct sunlight and UV rays.



NOTICES PRACTIQUES POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE ÉLINGUES

De la norme En 1492, p. 1-2 . 200 – annexe D

1. Ne pas employer des élingues endommagées.
2. N'employer que des élingues identifiées avec CMU visible.
3. Avant l'usage, vérifier la CMU, longueur et position de travail.
4. Vérifier l'état de l'élingue avant l'utilisation.
5. Ne pas faire de nœuds sur les élingues.
6. Ne pas employer les élingues sur angles vifs ou arêtes vives sans la protection correcte.
7. Tenir en compte les angles de levage et la distribution de la charge sur l'élingue.
8. Ne pas dégager en forcé l'élingue prise sous une charge.
9. Ne pas utiliser au-dessus de 100°C et en dessous de -40°C.
10. Jamais emplacer la couture de l'élingue en contact avec la charge ou le crochet de levage.
11. Garder l'élingue dans un lieu sec et net, loin de fonts de chaleur direct, rayons UV et lumière solire directe.



CONSIGLI PER USO CORRETTO DELLE BRACHE

Estratto norma EN 1492, p.1-2 : 2000 – annesso D

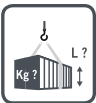
1. Non Utilizzare brache che presentino Segni di danneggiamento.
2. Non utilizzare brache di dubbia identificazione.
3. Consultare l'etichetta della braca prima del l'uso per verificarne la portata.
4. Controllare la braca per accorciarla.
5. Proteggere le brache se si utilizzano per sollevare.
6. Carichi con spigoli vivi o punte.
7. Verificare l'angolo di sollevamento e la distribuzione del carico sulla braca.
8. Non togliere la braca da sotto un carico se tale carico appoggia ancora su di essa.
9. Temperatura massima d'impiego sa -40°C a 100°C.
10. Evitare che la cucitura principale della braca sia in contatto diretto con il carico o il gancio di sollevamento.
11. Conservare in un ambiente pulito e asciutto, lontano da fonti di calore diretto, luce solare o raggi UV.

FACTOR DE SEGURIDAD – SAFETY FACTOR
COEFFICIENT SÉCURITÉ – COEFFICIENTE DI SICUREZZA

7:1

COMPOSICIÓN – MATERIAL – MATERIÉL – COMPOSIZIONE

**100%
PES HT**



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD – CE DECLARATION OF CONFORMITY – DECLARATION CE DE CONFORMITÉ – DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ
Norma y especificación técnica – Standard and technical specification – Norme et spécification technique – Norma e specificazione técnica: **EN 12195, p.2 : 2001**

SISTEMA DE TRINCAJE / LASHING SYSTEM / SYSTÈME D'ARRIMAGE / SISTEMA D'ANCORAGGIO

MODELO - TYPE - TYPE - MODELLO	NP 2000		NP 3500		NP 4000		NP 5000		NP 10000	
Capacidad carga Lashing capacity Tension max. d'utilisation Portata ancoraggio	↔	↪	↔	↪	↔	↪	↔	↪	↔	↪
	1.000 Kg.	2.000 Kg.	1.750 Kg.	3.500 Kg.	2.000 Kg.	4.000 Kg.	2.500 Kg.	5.000 Kg.	5.000 Kg.	10.000 Kg.
Resistencia mínima cinta antes de costura Minimum webbing breaking strength before sewing Resistenza minima sangle avant couture Resistenza minima nastro prima del cucito	3.000 Kg.		5.250 Kg.		6.000 Kg.		7.500 Kg.		13.000 Kg.	
X										

COMPOSICIÓN – MATERIAL – MATERIÉL – COMPOSIZIONE

**100%
PES HT**



Signature:
Dpto. Técnico/Tech. Dept.